SONY

4-107-851-**31** (1)

Manual de instrucciones **ES**

Sistema de navegación personal

Manual de instrucciones







NV-U94T
NV-U84
NV-U74T

Uso de los manuales

Los manuales de esta unidad se componen de las 3 guías siguientes.
Antes de instalar o utilizar la unidad, lea los manuales con atención y consérvelos como referencia para el futuro.

- **Guía de inicio rápido**
  Contiene instrucciones sobre las operaciones básicas como, por ejemplo, las operaciones de instalación, navegación, etc.
  Después de leer este manual, debería estar preparado para comenzar a utilizar la unidad.
- **Información importante**
  Contiene avisos importantes que se deben leer antes de usar el producto, entre ellos, advertencias, especificaciones e instrucciones para solucionar problemas.
- **Manual de instrucciones (PDF) (este manual)**
  Contiene descripciones de todas las funciones.

Notas sobre este manual

- Este manual contiene instrucciones para los productos NV-U94T, U84 y U74T.
  - NV-U94T es el modelo empleado para las ilustraciones y las capturas de pantalla.
  - Las funciones disponibles varían en función del modelo.
    La tabla siguiente muestra las principales diferencias entre los modelos.

	U94T	U84	U74T
POSITION plus	●		
TMC (Canal de mensajes de tráfico)	●		●
Llamadas manos libres Bluetooth	●		●
Reproducción de audio/video	●		

  Compruebe el nombre del modelo y consulte las indicaciones correspondientes en cada sección de este manual.
- Las ilustraciones y las capturas de pantalla de este manual pueden no coincidir con el dispositivo en sí.

Tabla de contenido

continúa en la página siguiente ↓

Llamadas manos libres Bluetooth (sólo para el modelo NV-U94T/U74T) 43

Reproducción de audio (sólo para el modelo NV-U94T) 55

continúa en la página siguiente ↓

Reproducción de video (sólo para el modelo NV-U94T) 61

Reproducción de fotografías 67

Ajustes 70

continúa en la página siguiente ↓

Operaciones básicas

En este apartado se explican los procedimientos habituales del funcionamiento del sistema.
Las operaciones generales se pueden efectuar en la pantalla táctil. Toque suavemente con el dedo los íconos que aparecen.

Nota
No ejerza demasiada presión al tocar la pantalla. No utilice ningún objeto punzante, como por ejemplo un bolígrafo, para tocar la pantalla.

Funcionamiento del menú

El menú principal aparece cuando se enciende la unidad (excepto durante las instrucciones de ruta, en cuyo caso aparece el mapa).



❶ Toque aquí para que aparezca el menú principal.
❷ Para comprobar el estado de la conexión Bluetooth*, el estado de la batería y la hora actual.
❸ Toque aquí para mostrar la posición actual en el mapa.
❹ Toque aquí para ver el menú de navegación.
❺ Toque aquí para ver el menú de aplicaciones.
❻ Toque aquí para ver el menú de ajustes.
❼ Toque aquí para volver a la pantalla anterior.

* *Aparece en función del modelo.*
Para obtener más información, consulte la página 43, 58 o 64.

continúa en la página siguiente ↓

Otras operaciones básicas del menú

Para	Toque
cancelar el ajuste	"Cancelar"
confirmar la selección/continuar con el próximo paso	"Finalizado" o "Aceptar"

Acerca de la indicación del estado de la batería

El estado de la batería se puede comprobar mediante el indicador del menú principal.

Indicador	Estado
	Adaptador conectado.
	Completamente cargada.
	Parcialmente cargada.
	Batería baja.
	Batería vacía. Cargue la batería de inmediato.

Función Gesture Command (Operaciones gestuales)

Para realizar las operaciones que se utilizan con frecuencia, se pueden asignar trazos con el dedo en la pantalla como, por ejemplo, una línea, etc.

Para las operaciones de navegación

En la pantalla del mapa (excepto en el modo de desplazamiento del mapa), dibuje el trazo correspondiente al comando como se indica a continuación.

Para	Dibuje
iniciar la navegación hacia su domicilio (página 17)	una línea con forma de acento circunflejo
iniciar la navegación a un destino almacenado en Favoritos (página 22)	"Favorito 1" una línea con forma de letra "L"
	"Favorito 2" una línea con forma de "L" reflejada
cambiar la escala del mapa por la "Escala predeterminada" (página 75)	una línea circular en el sentido de las agujas del reloj
	una línea circular en el sentido contrario a las agujas del reloj

Para la función Bluetooth (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)

En la pantalla del mapa (excepto en el modo de desplazamiento del mapa), dibuje el trazo correspondiente al comando como se indica a continuación.

Para	Dibuje
llamar a casa (página 49)	una línea con forma de letra "V"

continúa en la página siguiente ↓

Para la reproducción de audio/video (sólo para el modelo NV-U94T)

En la pantalla de reproducción de audio/video, dibuje el trazo correspondiente al comando como se indica a continuación.
Para obtener información acerca de la reproducción de audio/video, consulte la página 55 y 61.

Para	Dibuje
iniciar o pausar la reproducción (sólo cuando se muestran los controles de reproducción)	● un punto
pasar al principio del archivo anterior o actual	← una línea horizontal (de derecha a izquierda)
pasar al principio del archivo siguiente	→ una línea horizontal (de izquierda a derecha)
pasar a la carpeta anterior	↓ una línea vertical (hacia abajo)
pasar a la carpeta siguiente	↑ una línea vertical (hacia arriba)

Para la reproducción de fotografías

En la pantalla de reproducción de fotografías, dibuje el trazo correspondiente al comando como se indica a continuación.
Para obtener más información acerca de la reproducción de fotografías, consulte la página 67.

Para	Dibuje
iniciar la presentación de diapositivas (sólo cuando se muestran los controles de reproducción)	● un punto
pasar al archivo anterior	← una línea horizontal (de derecha a izquierda)
pasar al archivo siguiente	→ una línea horizontal (de izquierda a derecha)
pasar a la carpeta anterior	↓ una línea vertical (hacia abajo)
pasar a la carpeta siguiente	↑ una línea vertical (hacia arriba)

Operaciones con el teclado

La pantalla de teclado aparece cuando es necesario introducir texto.
Para introducir direcciones, escriba los caracteres en mayúsculas, dado que el sistema los convierte automáticamente en los caracteres adecuados. Puede introducir los caracteres en mayúsculas o minúsculas, y utilizar caracteres especiales o símbolos si fuera necesario.

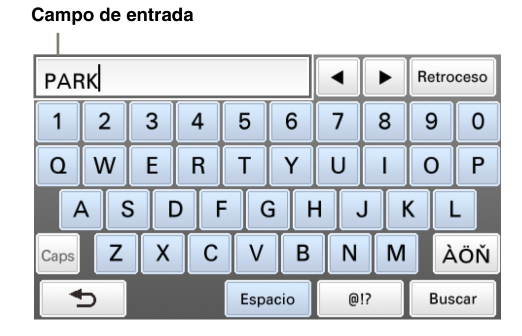
Se pueden usar los siguientes tipos de teclados:

- "QWERTY + 123": Distribución QWERTY con teclas numéricas.*
- "QWERTY": Distribución QWERTY de gran tamaño sin teclas numéricas.*
- "ABC": Distribución alfabética sin teclas numéricas.

* *"QWERTY" hace referencia a la fila superior de letras, de izquierda a derecha, de un teclado del tipo máquina de escribir tradicional.*

Para obtener más información sobre cómo cambiar el ajuste, consulte la página 73.

Distribución QWERTY con teclas numéricas:



continúa en la página siguiente ↓

Para	Toque
introducir un carácter alfabético	la tecla correspondiente al carácter deseado
introducir un número	la tecla correspondiente al número deseado*1
introducir un carácter especial	"ÀŐŇ" para cambiar al teclado de caracteres especiales y, a continuación, el carácter deseado y "ABC" para regresar al teclado alfabético
introducir un símbolo	"@!?" para cambiar al teclado de símbolos y, a continuación, la tecla del símbolo deseado y "ABC" para regresar al teclado alfabético
introducir un espacio	"Espacio"
borrar un carácter	"Retroceso"
cambiar de mayúsculas a minúsculas o viceversa	"Caps"
continuar con el siguiente paso	"Siguiente"
mostrar la lista de candidatos*2	"Buscar"
confirmar la entrada	"Finalizado"

*1 *Si selecciona otro tipo de teclado, toque "123" para pasar al teclado numérico.*

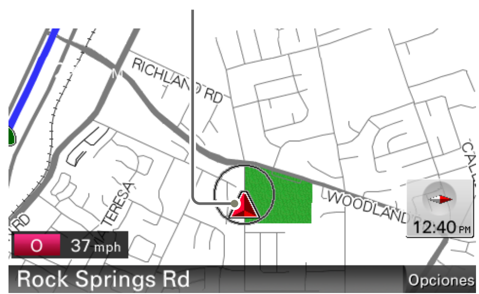
*2 *La lista de candidatos aparece automáticamente a medida que sigue introduciendo caracteres para restringir el número de candidatos.*

Comprobación del estado del GPS

Acerca de la indicación del estado del GPS

El estado del GPS se puede comprobar mediante el color del ícono de posición actual.
Si no se muestra la posición actual, toque VOICE/POS. para ver el ícono.





Indicación	Estado
	No se reciben suficientes señales para la navegación.
	Recepción temporalmente interrumpida (por ejemplo, en un túnel). En el caso del modelo NV-U94T, el sensor incorporado (POSITION plus) calcula la posición actual.
	Las señales son suficientes para la navegación.

Nota
La recepción de la señal de GPS puede demorar hasta 10 minutos, especialmente, la primera vez que se utilice. Asegúrese de encontrarse en un espacio abierto para agilizar la recepción de la señal.

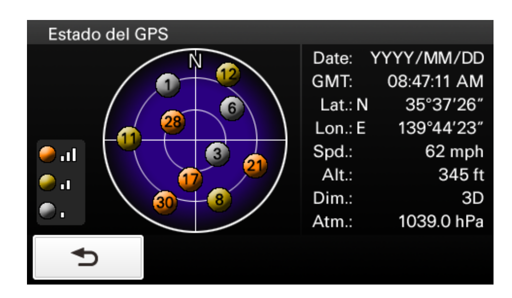
Sugerencia
Si la recepción de la señal GPS es débil después de encender la unidad, aparecerá la barra de información en la parte superior de la pantalla.
También puede comprobar el estado del GPS mediante el mensaje de la barra de información.
Si toca la barra de información, podrá pasar a la pantalla que ofrece información detallada sobre el estado del GPS (página 14).

continúa en la página siguiente ↓

Visualización de información completa del estado del GPS

La información completa del estado del GPS, como por ejemplo, latitud, longitud, etc., se puede consultar para comprobar si la posición actual fue correctamente calculada.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono], "General", y, a continuación, "Estado del GPS".**



Búsqueda de rutas

Existen varias maneras para buscar rutas.

Dispone de los siguientes métodos de búsqueda de ruta.

- "Búsqueda por dirección" (página 15)
- "Búsqueda por su domicilio" (página 17)
- "Búsqueda de PDI" (página 17)
- "Búsqueda de cruce" (página 19)
- "Búsqueda del centro de la ciudad" (página 20)
- "Búsqueda de enlaces rápidos" (página 20)
- "Búsqueda de destinos recientes" (página 21)
- "Búsqueda en la libreta de direcciones" (página 22)
- "Búsqueda de favoritos" (página 22)

Búsqueda por dirección

La búsqueda por dirección permite indicar el destino introduciendo los datos de la dirección, como por ejemplo, el nombre de la calle y el número, etc.

Nota sobre la selección del estado
El sistema reconoce como predeterminado el estado en el que usted habitualmente viaja en auto, de modo que no es necesario indicar el nombre de ese estado al realizar una búsqueda por dirección.
Cuando el GPS detecta que la posición actual no corresponde al estado predeterminado, aparece automáticamente la pantalla de selección de estado en la que podrá indicar el estado deseado.

Búsqueda por dirección completa

Siga este procedimiento si conoce el nombre de la calle, el número y el nombre de la ciudad del lugar al que se dirige.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Dirección".**
Si aparece la pantalla de selección de estado, seleccione el estado nuevo (actual) o "Cambiar de estado".
Si selecciona "Cambiar de estado", escriba el nombre del estado y, a continuación, seleccione el estado deseado.
Aparece la pantalla para introducir el número de la casa.

2 **Introduzca el número de la casa.**
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.

3 **Introduzca el nombre de la calle.**
Aparece la lista de calles posibles.

4 **En la lista, seleccione la calle deseada.**
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la ciudad.

5 **Introduzca el nombre de la ciudad.**
Aparece la lista de ciudades posibles.

continúa en la página siguiente ↓

6 **En la lista, seleccione la ciudad deseada.**
Si existe más de una dirección posible, aparece la lista de direcciones. En este caso, seleccione la dirección deseada.
Aparece la pantalla de confirmación de la dirección.



7 **Seleccione “Ir”.**
Se inician las instrucciones de ruta.

Búsqueda por calle

Si no conoce el número de la casa, se puede utilizar un punto aproximado de la calle para realizar la búsqueda.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Dirección”.**
Si aparece la pantalla de selección de estado, seleccione el estado nuevo (actual) o “Cambiar de estado”.
Si selecciona “Cambiar de estado”, escriba el nombre del estado y, a continuación, seleccione el estado deseado.
Aparece la pantalla para introducir el número de la casa.

2 **Seleccione “Omitir” sin indicar el número de la casa.**
Aparecen las opciones de métodos de búsqueda.

3 **Seleccione “Punto característico de una calle”.**
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.

4 **Introduzca el nombre de la calle.**
Aparece la lista de calles posibles.

5 **En la lista, seleccione la calle deseada.**
Si existe más de una ciudad o dirección posible, aparece la pantalla de ajustes. En este caso, especifique la ciudad o seleccione la dirección.
Aparece la pantalla de confirmación de dirección.

6 **Seleccione “Ir”.**
Se inician las instrucciones de ruta.

Para indicar el destino en otro estado

Se puede seleccionar otro estado cuando aparece “Estado” en la pantalla de entrada del nombre. Si selecciona “Estado”, escriba el nombre del estado y, a continuación, seleccione el estado deseado.

continúa en la página siguiente ↓

Sugerencias

- *Para especificar el estado, puede introducir su abreviación estándar de 2 letras (por ejemplo, NY para Nueva York).*
- *La lista de posibles estados, ciudades o calles aparece automáticamente sin tocar “Buscar” cuando la búsqueda se estrecha a 4 posibilidades.*

Búsqueda por su domicilio

Si registra su domicilio, puede buscar una ruta tomando su casa como referencia.
Para obtener información sobre cómo registrar su domicilio, consulte la página 72.

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Ir a casa”.
Se inician las instrucciones de ruta.

Sugerencia
Si selecciona “Ir a casa” sin haber registrado la dirección de su casa, aparece automáticamente la pantalla de registro.

Con Gesture Command
En la pantalla de mapa, dibuje ↗↘.

Búsqueda de PDI

La búsqueda de PDI (puntos de interés) permite establecer sitios, como por ejemplo, restaurantes, hoteles, gasolineras, etc. como destino.
El sistema busca los PDI cercanos a la posición actual.

Para buscar PDI en otra ciudad

Se puede indicar la ciudad antes de seleccionar el método de búsqueda de PDI.
En este caso, el sistema busca los PDI en el centro de la ciudad.

1. En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Buscar un lugar”.
   Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
2. Seleccione “Búsqueda de puntos de interés”.
3. Seleccione “Cambiar ciudad”.
4. Introduzca el nombre de la ciudad.
5. En la lista, seleccione la ciudad deseada.

Para volver a la búsqueda en las proximidades, seleccione “Proximid.”.

continúa en la página siguiente ↓

Por nombre de PDI

Se puede buscar una ruta hasta un PDI introduciendo su nombre.

1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Buscar un lugar”.
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 Seleccione “Búsqueda de puntos de interés”.

3 Seleccione “Buscar por nombre”.
Aparece la pantalla para introducir el nombre del PDI.

4 Introduzca el nombre del PDI.
La lista de PDI posibles aparece por orden de distancia de la posición actual.

5 Seleccione el PDI deseado.
Aparece la pantalla de confirmación de PDI.



6 Seleccione “Ir”.
Se inician las instrucciones de ruta.

Sugerencia
Si la lista muestra demasiados PDI posibles después del paso 4 descrito más arriba, puede acotar los resultados seleccionando categorías. Seleccione “Categoría” para ver la lista de categorías y, a continuación, seleccione las categorías deseadas.

continúa en la página siguiente ↓

Por categoría de PDI

Se puede buscar una ruta hasta un PDI seleccionando sus categorías.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Buscar un lugar".**
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 **Seleccione "Búsqueda de puntos de interés".**

3 **Seleccione "Buscar por categoría".**
Aparece la lista de categorías posibles.

4 **Seleccione la categoría deseada.**
Seleccione una subcategoría cuando sea necesario acotar la cantidad de posibles PDI.
La lista de PDI posibles aparece por orden de distancia respecto de la posición actual.

5 **Seleccione el PDI deseado.**
Aparece la pantalla de confirmación de PDI.

6 **Seleccione "Ir".**
Se inician las instrucciones de ruta.

Sugerencia
Si la lista muestra demasiados PDI posibles después del paso 4 descrito más arriba, puede acotar los resultados indicando el nombre del PDI. Seleccione "Nombre" para que aparezca la pantalla de entrada de nombre de PDI e introduzca el nombre deseado.

Búsqueda de cruce

Se puede definir un cruce como destino, si estuviera disponible para la calle elegida.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Buscar un lugar".**
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 **Seleccione "Cruce".**
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.

3 **Introduzca el nombre de la calle.**
Aparece la lista de calles posibles.

4 **En la lista, seleccione la calle deseada.**
Si existe más de una ciudad posible, aparece la pantalla de entrada del nombre de ciudad. En este caso, introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, seleccione la ciudad deseada.
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.

5 **Introduzca el nombre de la otra calle.**
Aparece la lista de calles posibles.

6 **Seleccione la calle.**
Aparece la pantalla de confirmación de dirección.

7 **Seleccione "Ir".**
Se inician las instrucciones de ruta.

Sugerencia
La búsqueda de cruce también se puede realizar seleccionando "Dirección" en el paso 1 anterior sin introducir el número de la casa. Para obtener más información, consulte "Búsqueda por calle" en la página 16.

continúa en la página siguiente ↓

Búsqueda del centro de la ciudad

El centro de la ciudad se puede establecer como destino.

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Buscar un lugar".
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 Seleccione "Centro de la ciudad".
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la ciudad.

3 Introduzca el nombre de la ciudad.
Aparece la lista de ciudades posibles.

4 En la lista, seleccione la ciudad deseada.
Aparece la pantalla de confirmación de dirección.

5 Seleccione "Ir".
Se inician las instrucciones de ruta.

Sugerencia
La búsqueda del centro de la ciudad también se puede realizar seleccionando "Dirección" en el paso 1 anterior sin introducir el número de la casa. Para obtener más información, consulte "Búsqueda por calle" en la página 16.

Búsqueda de enlaces rápidos

La función de enlace rápido permite acceder rápidamente a los nombres y las categorías de PDI preajustados.
Las categorías de PDI que se utilizan con frecuencia (por ejemplo, "Gasolinera") se preajustan como enlaces rápidos de manera predeterminada y pueden modificarse si se desea.

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Buscar un lugar".
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 Seleccione el enlace rápido deseado.
La lista de PDI posibles aparece por orden de distancia de la posición actual.

3 Seleccione el PDI deseado.
Aparece la pantalla de confirmación de PDI.

4 Seleccione "Ir".
Se inician las instrucciones de ruta.

continúa en la página siguiente ↓

Modificación de un nombre o una categoría de PDI en los enlaces rápidos

1 En la pantalla de menú, toque [icon] y, a continuación, "Buscar un lugar".

2 Seleccione "Aj. de enlace rápido" y, a continuación, el enlace rápido deseado.

3 Seleccione el método de ajuste deseado.

Seleccione	Para definir
Por nombre	el nombre del PDI. Introduzca el nombre.
Categoría	la categoría del PDI. Seleccione las categorías.
Por categoría y por nombre	la categoría y el nombre del PDI. Seleccione las categorías → "Por nombre" y, a continuación, introduzca el nombre.

Búsqueda de destinos recientes

El sistema almacena los últimos destinos y permite seleccionar uno rápidamente de la lista. Para obtener más información sobre cómo eliminar el historial, consulte la página 40.

1 En la pantalla de menú, toque [icon] y, a continuación, "Ubicación guardada".
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 Seleccione "Destinos recientes".
Aparecerá la lista de destinos buscados en orden cronológico descendente.

3 Seleccione el elemento deseado de la lista.
Aparece la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.

4 Seleccione "Ir".
Se inician las instrucciones de ruta.

continúa en la página siguiente ↓

Búsqueda en la libreta de direcciones

Puede seleccionar un destino guardado en la libreta de direcciones.
Para obtener más información sobre cómo administrar la libreta de direcciones, consulte la página 40.

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Ubicación guardada".
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 Seleccione "Libreta de direcciones".
Aparece la lista de grupos.

3 Seleccione el grupo deseado.
Aparece la lista de datos del grupo seleccionado.

4 Seleccione el elemento deseado en la lista.
Aparece la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.

5 Seleccione "Ir".
Se inician las instrucciones de ruta.

Búsqueda de favoritos

Puede seleccionar un destino guardado en Favoritos.
Para obtener más información sobre cómo administrar los destinos favoritos, consulte la página 42.

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Ubicación guardada".
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

2 Seleccione "Favorito 1", "Favorito 2", "Favorito 3" o "Favorito 4".
Se inician las instrucciones de ruta.

Con Gesture Command
En la pantalla de mapa, dibuje uno de los trazos del comando:
– Favorito 1: ↳
– Favorito 2: ↲

continúa en la página siguiente ↓

Menú de opciones en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI

El menú de opciones de la pantalla de confirmación de dirección o de PDI permite realizar varias operaciones útiles.
Cuando aparezca la pantalla de confirmación después de determinar el destino, seleccione "Opciones" y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
Guardar esta ubicación*1 (página 40)	Guarda el punto seleccionado en la libreta de direcciones.
Editar elemento*1 (página 71)	Edita la entrada de la libreta de direcciones seleccionada.
Destino intermedio*2 (página 34)	Agrega el punto a la ruta en uso como destino provisorio. El sistema lo lleva a este punto antes de dirigirlo al destino actual.

*1 *Aparece según la selección. "Editar elemento" aparece cuando se selecciona "Ubicación guardada" → "Libreta de direcciones". En otros casos, aparece "Guardar esta ubicación".*
*2 *Sólo está disponible durante las instrucciones de ruta.*

Ajuste preciso del punto de destino

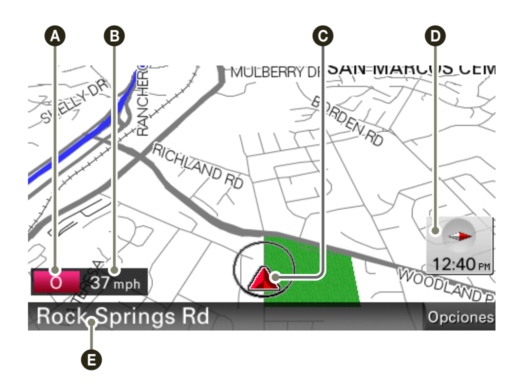
Puede pasar de la pantalla de confirmación de dirección o de PDI al modo de desplazamiento del mapa, y ajustar con precisión el punto de destino.

1 **Seleccione "Mapa" en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**
Aparece el mapa en el modo de desplazamiento.
Para obtener más información acerca del modo de desplazamiento del mapa, consulte la página 27.

2 **Arrastre la pantalla para ajustar con precisión el punto de destino y, a continuación, seleccione "Ir".**
Se inician las instrucciones de ruta.

Indicaciones en el mapa

Cuando no hay ninguna instrucción de ruta en curso:



- **A** Dirección actual (página 76)
- **B** Velocidad actual (página 76)
- **C** Posición actual/indicación de estado del GPS (página 13)
- **D** Indicador del norte/hora actual
- **E** Nombre de la calle actual

continúa en la página siguiente ↓

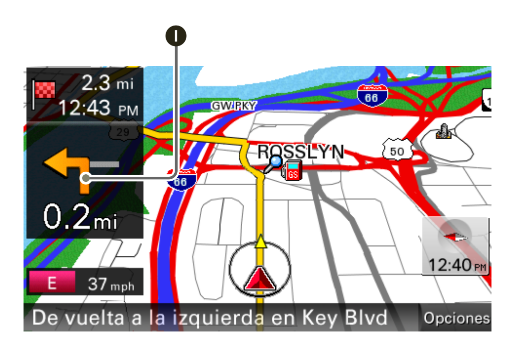
Durante las instrucciones de ruta:

Manejo en dirección recta



F Distancia/ETA (Estimated Time of Arrival, hora estimada de llegada) al destino
G Distancia hasta el siguiente giro
H Instrucción siguiente

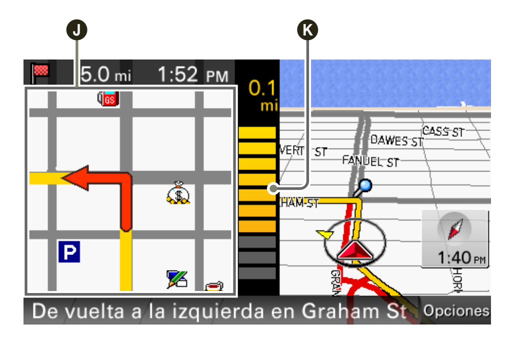
Proximidad de una intersección



I Instrucción del siguiente giro

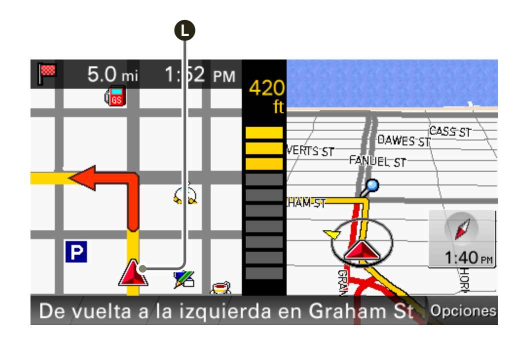
continúa en la página siguiente ↓

Proximidad de una intersección (más cerca)*



❶ Vista ampliada de una intersección (página 78)
❷ Indicación de barra de la distancia hasta el siguiente giro

Proximidad de una intersección (más cerca todavía)*



❸ Posición actual

** Se puede determinar que la vista ampliada de una intersección quede oculta (página 78).*

continúa en la página siguiente ↓

Modo de desplazamiento del mapa

Para cambiar al modo de desplazamiento del mapa, toque el mapa, tanto si está recibiendo instrucciones de ruta como si no.
Para colocar el punto deseado en la retícula, puede ver la información sobre el punto o abrir las opciones del mapa.



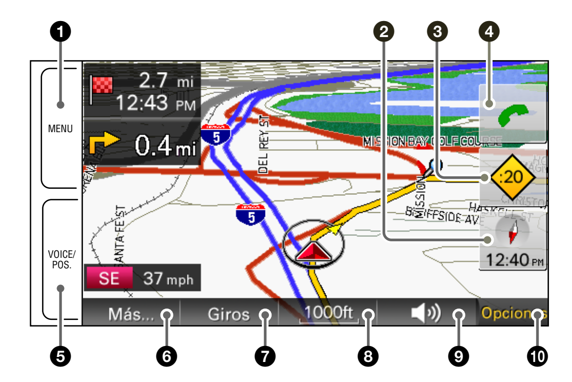
Funcionamiento en el modo de desplazamiento del mapa

Para	Acción
desplazarse por el mapa	arrastre la pantalla
mover el punto deseado al centro de la pantalla	toque el punto
desplazar el mapa	toque el centro de la retícula y mantenga el dedo encima hasta que suene el pitido y, a continuación, arrástrela en la dirección deseada
salir del modo de desplazamiento del mapa	toque VOICE/POS. (Vuelve a mostrarse la posición actual.)

continúa en la página siguiente ↓

Uso de las herramientas del mapa

La barra de herramientas del mapa aparece al tocar “Opciones” en el mapa.



❶ Toque aquí para que aparezca el menú principal.
❷ Para cambiar la orientación del mapa (hacia arriba/el norte arriba).
❸ Para comprobar el estado de TMC o mostrar los mensajes de tráfico de la ruta actual (página 37)*1.
❹ Para ver la pantalla de llamada en curso (página 51).*1*2
❺ **Durante las instrucciones de ruta:**
Para repetir la última instrucción de voz.
En otros casos:
Para regresar a la pantalla de la posición actual.
❻ Para ver más opciones de mapa.
❼ Para ver la lista de cambios de dirección (página 35).*3
❽ Para alejar o acercar el mapa.
Toque ⊕/⊖.
❾ Para ajustar el volumen de las instrucciones de voz.
Toque ◀+/◀–.
Para desactivar el sonido, toque ◀✕.
❿ Para ocultar la barra de herramientas del mapa.

*1 *Sólo para el modelo NV-U94T/U74T.*
*2 *Sólo aparece durante una llamada.*
*3 *Sólo está disponible durante las instrucciones de ruta.*

continúa en la página siguiente ↓

Más opciones de mapa

Si selecciona la opción “Más…” en la barra de herramientas del mapa, tendrá más opciones disponibles.

Elemento	Finalidad
Navegar hasta aquí*1	Inicia las instrucciones de ruta para llegar al punto.
Guardar esta ubicación (página 40)	Guarda el punto en la libreta de direcciones.
Editar elemento*2 (página 71)	Edita la entrada de la libreta de direcciones.
Salir de navegación*3	Cierra las instrucciones de ruta en uso.
Pasar al siguiente destino*3*4*5 (página 34)	Cambia de ruta para pasar al destino siguiente.
Bloquear ruta*3*4 (página 34)	Indica un desvío a una distancia especificada desde la posición actual.
Buscar desde aquí*1*4	Permite buscar PDI cercanos al punto seleccionado.

*1 *Sólo está disponible para el punto seleccionado en el modo de desplazamiento del mapa.*
*2 *Sólo está disponible para los íconos de entrada de la libreta de direcciones.*
*3 *Sólo está disponible durante las instrucciones de ruta.*
*4 *Aparecerá cuando toque* >> .
*5 *Sólo está disponible si existe más de un punto de destino.*

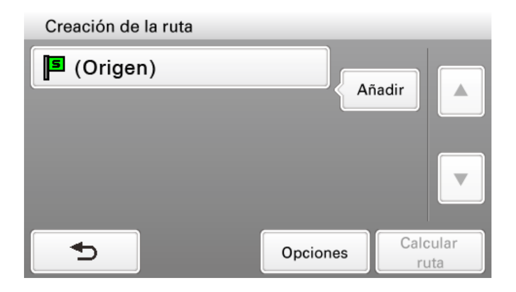
Creación de un itinerario

A continuación, encontrará la explicación del procedimiento para crear un itinerario.

1 **En la pantalla de menú, toque y, a continuación, "Creación de la ruta".**

2 **Seleccione "Creación de la ruta" y, a continuación, "Opciones".**

3 **Seleccione "Ruta nueva".**
Aparece la pantalla para crear la ruta en la que la posición actual es el punto de partida.



Para obtener más información sobre cómo cambiar el punto de partida, consulte "Edición de puntos de ruta" en la página 32.

4 **Seleccione "Añadir" para agregar un punto de ruta al itinerario.**
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

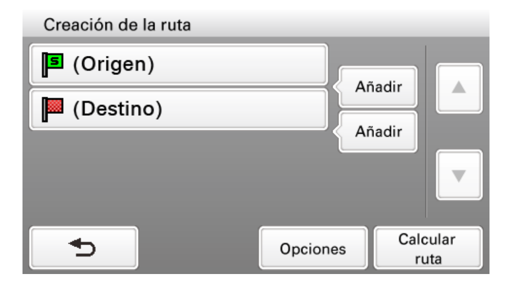
5 **Seleccione el método de búsqueda deseado para fijar un punto de ruta.**

Seleccione	Para definir
Dirección	mediante la búsqueda por dirección (página 15)
Casa	su casa como punto de ruta (página 17)
Buscar un lugar	mediante la búsqueda de PDI (página 17), la búsqueda de cruces (página 19), la búsqueda del centro de la ciudad (página 20) o la búsqueda de enlaces rápidos (página 20)
Ubicación guardada	mediante la búsqueda de destinos recientes (página 21), la búsqueda en la libreta de direcciones (página 22) o la búsqueda de favoritos (página 22)
Examinar mapa	un punto de ruta desde la pantalla de mapa (página 27)
Posición actual	posición actual como punto de ruta

continúa en la página siguiente ↓

6 Una vez definido el punto de ruta, seleccione “Finalizado”.

Vuelve a aparecer la pantalla para crear rutas; esta vez el punto seleccionado figura en la lista.



El último ajuste aparece como destino final.
Repita los pasos 4 a 6 para agregar más puntos de ruta. Se pueden definir hasta 10 puntos de ruta.

7 Seleccione “Calcular ruta”.

Se inicia el cálculo de ruta.
Completado el cálculo, aparece la pantalla de confirmación de ruta.



8 Seleccione uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
Ir	Inicia las instrucciones de ruta.
Cambiar condición	Permite cambiar las condiciones de cálculo de la ruta.

continúa en la página siguiente ↓

Edición de puntos de ruta

Puede editar los puntos de ruta seleccionados mientras crea un itinerario.
Seleccione el punto de ruta deseado en la pantalla de creación de ruta y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
Cambiar ubicación	Muestra la pantalla de selección de método de búsqueda para volver a definir el punto de ruta.
Eliminar	Elimina el punto seleccionado del itinerario.
Cambiar orden	Cambia el orden de los puntos de ruta. Seleccione el punto que desea mover → ⤴/⤵ → "Finalizado".

Sugerencia
Es posible abrir la pantalla de creación de ruta y modificar el itinerario incluso después de que las instrucciones de la ruta hayan empezado.

continúa en la página siguiente ↓

Menú de opciones para crear una ruta

El menú de opciones de la pantalla de creación o confirmación de la ruta permite realizar varias operaciones útiles.
Cuando aparece la pantalla de creación o de confirmación de ruta, seleccione "Opciones" y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
Guardar ruta	Guarda la ruta actual. Seleccione una línea sin registrar de la lista y, a continuación, introduzca el nombre. Para sobrescribir una ruta registrada, seleccione una línea registrada de la lista → "Aceptar".
Rutas guardadas*1	Edita las rutas o inicia las instrucciones de ruta. Seleccione la ruta y, a continuación, una de las siguientes opciones. – "Editar": Muestra la pantalla de creación de ruta para modificar el itinerario. – "Cambiar nombre": Permite cambiar el nombre de la ruta seleccionada. – "Eliminar": Permite eliminar la ruta seleccionada. – "Iniciar navegación": Permite iniciar las instrucciones de ruta.
Perfil de la ruta (página 77)	Muestra o cambia los ajustes del perfil de ruta en uso.
Condición de cálculo*1	Permite establecer las condiciones de cálculo de la ruta.
Ruta nueva*1	Muestra la pantalla de creación de ruta para establecer un nuevo itinerario.
Ordenar por distancia*1	Permite ordenar los puntos de ruta según la distancia desde el punto de partida.
Simulación*2	Permite simular la ruta actual.

*1 *Sólo aparece en el menú de opciones de la pantalla de creación de ruta mientras se fijan los puntos de ruta.*
*2 *Sólo aparece en el menú de opciones de la pantalla de confirmación de ruta después de definir los puntos de ruta.*

continúa en la página siguiente ↓

Incorporación de destinos provisorios a la ruta actual

Durante las instrucciones de ruta, se puede agregar un destino provisorio.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, seleccione el método de búsqueda para establecer un destino provisorio.**
Para obtener más información sobre métodos de búsqueda, consulte “Búsqueda de rutas” en la página 15.
Puede seleccionar el método de búsqueda deseado, a excepción de los métodos de búsqueda de casa y de favoritos.

2 **Después de establecer un destino provisorio, seleccione “Opciones” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**

3 **Seleccione “Destino intermedio”.**
Se inician las instrucciones de ruta al destino provisorio.

Desplazamiento al destino siguiente

Si existe más de un punto de destino en las instrucciones de ruta, puede cancelar el destino actual y cambiar la ruta para pasar al destino siguiente.

1 **En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones”, “Más...” y, a continuación, [>>].**

2 **Seleccione “Pasar al siguiente destino”.**
Se cancela el destino actual y se inician las instrucciones de ruta al destino siguiente.

Bloqueo de la ruta

Durante las instrucciones de ruta, puede desviarse una distancia especificada desde la posición actual. Por ejemplo, si se produce un atasco de tráfico una vez iniciada la ruta, puede cambiar la ruta para evitar la zona afectada.

1 **En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones”, “Más...” y, a continuación, [>>].**

2 **Seleccione “Bloquear ruta”.**
Aparece la pantalla de ajuste de la distancia.

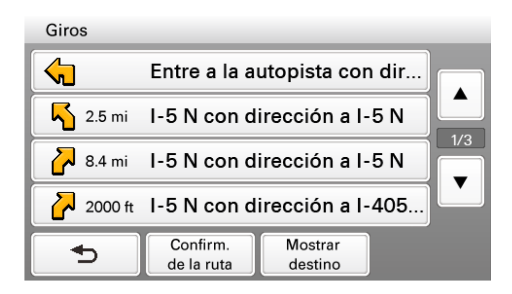
3 **Seleccione la distancia deseada y, a continuación, “Desvío”.**
Se inicia el nuevo cálculo.

Confirmación de ruta

Visualización de la lista de cambios de dirección

Durante las instrucciones de ruta, puede consultar la lista de cambios de dirección.

1 En la pantalla del mapa, seleccione "Opciones" y, a continuación, "Giros".
Aparecerá la lista de cambios de dirección.



2 Seleccione el elemento deseado para ver toda la información.

continúa en la página siguiente ↓

Visualización de la ruta completa

Durante las instrucciones de la ruta, es posible visualizar la ruta completa hasta el destino.

1 En la pantalla del mapa, seleccione "Opciones" y, a continuación, "Giros".

2 Seleccione "Confirm. de la ruta".
Aparecerá la ruta completa.



Para cambiar las condiciones de cálculo de la ruta

1 Seleccione "Cambiar condición" y, a continuación, la opción deseada.
Se inician las instrucciones de ruta.

Visualización de un mapa de las proximidades del destino

Durante las instrucciones de ruta, puede consultar un mapa de las proximidades del destino actual.

1 En la pantalla del mapa, seleccione "Opciones" y, a continuación, "Giros".

2 Seleccione "Mostrar destino".
Aparece un mapa de las proximidades del destino actual.

Información de TMC (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)

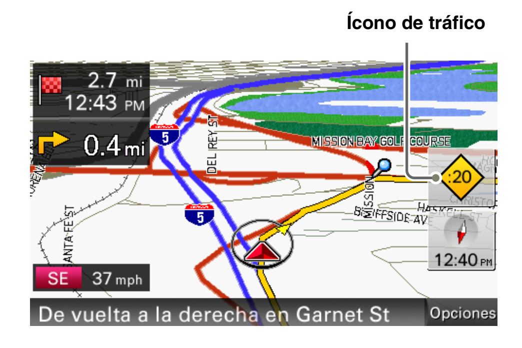
El receptor TMC (Canal de mensaje de tráfico)* incorporado permite recibir información sobre el tráfico. Puede consultar los mensajes de tráfico.

* *El receptor del modelo NV-U94T se encuentra en la base.*
El receptor del modelo NV-U74T se encuentra en la unidad.

Comprobación de la información de tráfico

Acerca de la indicación del estado del TMC

El estado del TMC se puede comprobar seleccionando el ícono de tráfico de la pantalla de mapa.



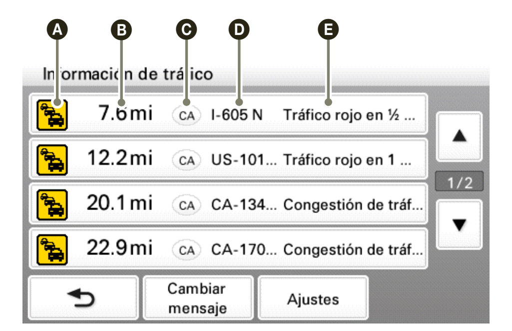
Indicación	Estado
Sin ícono	Fuera de servicio. En el caso del NV-U94T, es posible que la base del TMC no esté conectada.
	Sintonización. No se recibe ninguna señal de TMC.
	Se dispone de información de tráfico. Hay mensajes pendientes que no están relacionados con la ruta actual.
	Congestión de tráfico en la ruta. Hay mensajes pendientes relacionados con una congestión en la ruta actual.

continúa en la página siguiente ↓

Visualización de mensajes de tráfico

1 En la pantalla de menú, toque [icon] y, a continuación, “Información de tráfico”.

Aparece la lista de mensajes de tráfico.
Si se había seleccionado la visualización del tipo de información de tráfico, aparecen los mensajes pertinentes (página 39).



A Tipo de incidente de tráfico
B Distancia respecto de la posición actual
C Estado
D Nombre de la carretera
E Mensaje de tráfico

2 Seleccione el mensaje deseado para ver toda la información.



Para ver el mensaje anterior o el siguiente, toque [◀]/[▶].

En la pantalla de mapa

Si hay algún mensaje de tráfico referido a la ruta actual, puede tocar [icon] para abrir la lista de mensajes en la pantalla de mapa.
En este caso, aparecen los mensajes referidos a la ruta actual, sea cual fuere el tipo seleccionado (página 39).

continúa en la página siguiente ↓

Selección del tipo de información de tráfico

Puede seleccionar el tipo de información de tráfico que se verá.

1 **Abra la lista de mensajes de tráfico.**
Para obtener más información, consulte "Visualización de mensajes de tráfico" en la página 38.

2 **Seleccione "Cambiar mensaje".**
Aparece la pantalla de selección de tipo.

3 **Seleccione el tipo deseado.**

Seleccione	Para ver
De la ruta	todos los mensajes de tráfico de la ruta actual
Fuera de la ruta	todos los mensajes de tráfico que no corresponden a la ruta actual

4 **Toque [⮌].**
Aparece la lista de mensajes del tipo seleccionado.

Ajustes de la información de tráfico

Se pueden configurar los siguientes ajustes de la información de tráfico.

En la pantalla de menú, toque [ ] → "Información de tráfico" → "Ajustes" → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Información de estado	Permite verificar el nombre, la frecuencia y el nivel de recepción de la emisora de TMC actual.
Volver a calcular ruta*	Permite calcular una ruta alternativa automáticamente para evitar un nuevo incidente de tráfico cuando se detecta uno en la ruta actual: "Encendido", "Apagado".
Indicación en el mapa	Muestra las siguientes indicaciones en el mapa: "Encendido", "Apagado". – "Punto de control de tráfico" – "Sección de control de tráfico"
Activación TMC de pago	Permite activar los servicios de TMC de pago. Seleccione "Activar" e introduzca el código de activación.

* *Sólo disponible cuando la opción "Información de tráfico" está definida como "Usar" en la configuración de perfil de ruta (página 77).*

Administración de destinos

Se pueden administrar los destinos guardados en “Destinos recientes”, “Libreta de direcciones” y en “Favoritos”.

Destinos recientes

Puede eliminar el historial de “Destinos recientes”.

1 En la pantalla de menú, toque [icono] “Ubicación guardada” y, a continuación, “Destinos recientes”.

2 Seleccione “Eliminar”.

3 Seleccione el elemento que desee eliminar.
Para eliminar todos los elementos, seleccione “Todos”.
Para quitar la selección de todos los elementos, toque “Borrar”.

4 Seleccione “Finalizado” y, a continuación, “Aceptar”.
Se eliminan los elementos seleccionados.

Libreta de direcciones

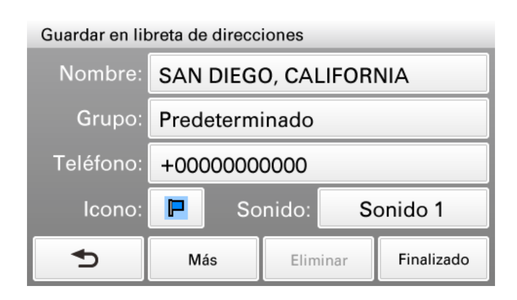
Se pueden registrar destinos o puntos del mapa en la libreta de direcciones.

En el menú de navegación

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, seleccione el método de búsqueda deseado.
Para obtener más información sobre métodos de búsqueda, consulte “Búsqueda de rutas” en la página 15.
Puede seleccionar el método de búsqueda deseado, a excepción de los métodos de búsqueda de casa, de libreta de direcciones y de favoritos.

2 Después de establecer el destino, seleccione “Opciones” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.

3 Seleccione “Guardar esta ubicación”.
Aparece la pantalla de registro.



continúa en la página siguiente ↓

4 Defina los elementos siguientes.

Elemento	Finalidad
Nombre	Introduzca el nombre.
Grupo	Permite seleccionar el grupo que desea categorizar. Para crear un grupo, seleccione “Grupo nuevo” y, a continuación, introduzca el nombre del grupo.
Teléfono	Permite introducir el número de teléfono.
Icono	Permite seleccionar el ícono que debe mostrarse en el mapa. Para seleccionar una opción de la lista de íconos de instalaciones, seleccione “Iconos de instalaciones” → categorías → ícono.
Sonido	Permite configurar el ajuste de sonido. – “Función de sonido”: Ajústela en “Encendido” para recibir una notificación sonora al acercarse. – “Fuente de sonido”: Permite seleccionar la fuente de sonido. – “Distancia para comenzar a reproducir”: Permite seleccionar la distancia a la que se emitirá el sonido.

5 Seleccione “Finalizado”.
El destino se agrega a la libreta de direcciones y se indica mediante el ícono seleccionado en el mapa.

En el menú de opciones de mapa

1 En la pantalla de mapa, toque el mapa para pasar al modo de desplazamiento del mapa y, a continuación, seleccione el punto deseado.

2 Seleccione “Opciones” y, a continuación, “Más...”.
Siga el procedimiento desde el paso 3 anterior para agregar el punto seleccionado a la libreta de direcciones.

Sugerencia
En el menú de ajustes, encontrará más funciones para administrar la libreta de direcciones (página 71).

continúa en la página siguiente ↓

Favoritos

Se pueden registrar destinos en “Favorito 1”, “Favorito 2”, “Favorito 3” y “Favorito 4” por separado.

1 **En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “General”.**

2 **Seleccione “Favoritos”.**

3 **Seleccione “Favorito 1”, “Favorito 2”, “Favorito 3” o “Favorito 4”.**

4 **Seleccione el método de búsqueda deseado.**
Para obtener más información sobre métodos de búsqueda, consulte “Búsqueda de rutas” en la página 15.
Puede seleccionar el método de búsqueda deseado, a excepción de los métodos de búsqueda de favoritos.

5 **Después de establecer el destino, seleccione “Finalizado” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**
El destino se guarda en el Favorito seleccionado.

Para cambiar el registro en Favoritos
Siga el procedimiento anterior y sobrescriba un favorito registrado.

Llamadas manos libres Bluetooth (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)

A continuación, se describe el procedimiento básico para el uso de la función Bluetooth.

❶ Activación de la señal Bluetooth
Es necesario activar la señal Bluetooth para conectar esta unidad a un teléfono móvil compatible con Bluetooth.

❷ Sincronización
Cuando se conecta un teléfono móvil por primera vez, los dispositivos deben registrarse mutuamente. Este procedimiento se denomina “sincronización”. Este registro (sincronización) deberá realizarse únicamente la primera vez, ya que esta unidad y el teléfono móvil se reconocerán mutuamente la próxima vez que se conecten.

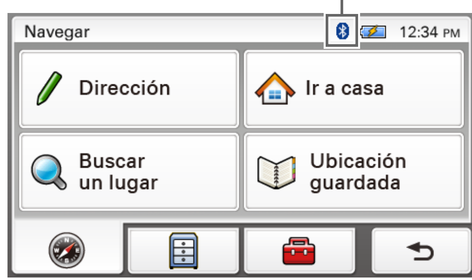
❸ Conexión
Conecte esta unidad y el teléfono móvil para realizar llamadas manos libres.

❹ Llamadas manos libres
Puede realizar y recibir una llamada manos libres.

Acerca de la indicación de estado de Bluetooth

El estado de Bluetooth se puede verificar mediante el indicador del menú principal.

Indicador de Bluetooth



Indicador	Estado
Ninguno	La señal Bluetooth está desactivada. Deberá activar la señal para establecer la conexión.
	La señal está activada, pero no existe ningún teléfono móvil conectado. La unidad puede detectarse y está lista para establecer una conexión.
	La señal está activada y existe un teléfono móvil conectado. La unidad está lista para realizar llamadas manos libres.
	La señal se encuentra activada y se está realizando una llamada.

Activación de la señal Bluetooth

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Bluetooth".**

2 **Seleccione la opción "Señal Bluetooth" y, a continuación, "Encendido".**
Se activa la señal.
El indicador de Bluetooth se ilumina en azul.

Sincronización con un teléfono móvil

La sincronización se deberá realizar únicamente la primera vez que se conecte a un teléfono móvil.

Para sincronizar esta unidad con un teléfono móvil, deberá introducir la misma clave de acceso* tanto en la unidad como en el teléfono móvil. La clave de acceso puede ser un número de su elección o uno determinado por el teléfono móvil.
Para obtener más información, consulte el manual del teléfono móvil.

* *La clave de acceso se puede figurar como "código de acceso", "código PIN", "número PIN", "contraseña" o algún otro nombre similar, según el teléfono móvil que utilice.*

Búsqueda desde la unidad

A continuación, se describe el procedimiento para buscar un teléfono móvil desde esta unidad. En primer lugar, asegúrese de que el teléfono móvil esté definido para permitir la búsqueda (es decir, que pueda detectarse).

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Bluetooth".**

2 **Seleccione "Nuevo registro".**
Aparecerá un mensaje que le solicitará que defina el teléfono móvil como detectable.

3 **Seleccione "Aceptar".**
Una vez finalizada la búsqueda, aparecerá la lista de dispositivos detectados.
Para ordenarlos por dirección, seleccione "Dirección".
Para ordenarlos por nombre, seleccione "Nombre".*
* *Si el nombre no está disponible, aparecerá la dirección en su lugar.*

4 **Seleccione el teléfono móvil que desea registrar.**
Comienza la sincronización.

5 **Introduzca la clave de acceso.**
Realice la misma operación en el teléfono móvil.
Aparecerá un mensaje que indica que la sincronización se ha completado.

continúa en la página siguiente ↓

Búsqueda de un teléfono móvil

A continuación, se describe el procedimiento para buscar esta unidad desde un teléfono móvil. En este caso, el nombre de la unidad está registrado como “nav-u”; si lo desea, podrá modificar este nombre en los ajustes de Bluetooth (página 79).

1 **Comience la búsqueda de esta unidad desde el teléfono móvil.**
Para obtener más información, consulte el manual del teléfono móvil.
Después de haber realizado las operaciones necesarias en el teléfono móvil, aparecerá la pantalla en la que deberá introducir la clave de acceso.

2 **Introduzca la clave de acceso.**
Aparecerá un mensaje que indica que la sincronización se ha completado.

Conexión a un teléfono móvil

Una vez activada la señal Bluetooth, la unidad busca el último teléfono móvil conectado y, de ser posible, establece la conexión automáticamente.

En este capítulo, se presentarán instrucciones para establecer conexiones manualmente con teléfonos móviles que ya estén registrados.

Antes de comenzar, asegúrese de activar la señal Bluetooth tanto en esta unidad como en el teléfono móvil.

1 En la pantalla de menú, toque , "Teléfono" y, a continuación, "Seleccionar teléfono".
Aparece la lista de teléfonos móviles registrados.

2 Seleccione el teléfono móvil con el que desea establecer una conexión.
Aparece la pantalla de confirmación.

3 Seleccione "Aceptar".
La unidad está conectada al teléfono móvil seleccionado.
El teléfono móvil conectado actualmente aparece marcado con en la lista de teléfonos móviles registrados.

Para desconectarse
En el paso 2 anterior, seleccione el teléfono móvil que desee desconectar → "Aceptar".

Realización de llamadas

Puede realizar llamadas manos libres de distintas maneras.

Los siguientes métodos de llamada están disponibles.
- "Marcación de un número de teléfono" (página 47)
- "Uso de la lista de llamadas recientes" (página 48)
- "Uso de la agenda telefónica" (página 48)
- "Uso de los números predeterminados" (página 49)
- "Otras formas de realizar una llamada" (página 49)

Marcación de un número de teléfono

1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, "Teléfono".
Aparecerá la pantalla de selección de método de marcación.

2 Seleccione "Realizar una llamada" y, a continuación, "Introducir números".

3 Introduzca el número de teléfono y, a continuación, seleccione .
Se efectúa la llamada.
La pantalla de llamada se visualiza hasta que la otra parte contesta.



Para obtener más información sobre las operaciones durante una llamada, consulte la página 51.

Para cancelar una llamada, toque .
Para ajustar el volumen de la función manos libres, toque –/+.

continúa en la página siguiente ↓

Uso de la lista de llamadas recientes

El sistema almacena las últimas 40 llamadas y permite seleccionar los números rápidamente en la lista.
Para obtener más información sobre cómo eliminar el historial, consulte la página 53.

1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, "Teléfono".
Aparecerá la pantalla de selección de método de marcación.

2 Seleccione "Realizar una llamada" y, a continuación, "Llamadas recientes".
Aparecerá la lista de llamadas recientes.

3 Seleccione el elemento deseado de la lista.
Se efectúa la llamada.
La pantalla de llamada se visualiza hasta que la otra parte contesta.
Para obtener más información sobre las operaciones durante una llamada, consulte la página 51.

Para cancelar una llamada, toque .
Para ajustar el volumen de la función manos libres, toque –/+.

Uso de la agenda telefónica

Puede realizar una llamada utilizando la agenda telefónica.
Para obtener más información sobre cómo administrar la agenda telefónica, consulte la página 53.

1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, "Teléfono".
Aparecerá la pantalla de selección de método de marcación.

2 Seleccione "Agenda telefónica".
La lista de datos de la agenda telefónica aparece en orden alfabético.

3 Seleccione el contacto deseado de la lista.
Se efectúa la llamada.
La pantalla de llamada se visualiza hasta que la otra parte contesta.
Para obtener más información sobre las operaciones durante una llamada, consulte la página 51.

Para cancelar una llamada, toque .
Para ajustar el volumen de la función manos libres, toque –/+.

continúa en la página siguiente ↓

Uso de los números predeterminados

Puede realizar una llamada rápidamente utilizando los números predeterminados.
Para obtener más información sobre cómo definir los números predeterminados, consulte la página 80.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Teléfono".**
Aparecerá la pantalla de selección de método de marcación.

2 **Seleccione "M1", "M2", "M3" o "Casa".**
Se efectúa la llamada.
La pantalla de llamada se visualiza hasta que la otra parte contesta.
Para obtener más información sobre las operaciones durante una llamada, consulte la página 51.

Para cancelar una llamada, toque [icono].
Para ajustar el volumen de la función manos libres, toque –/+.

Con Gesture Command
En la pantalla del mapa, dibuje ✓ para llamar a su casa.

Otras formas de realizar una llamada

También puede efectuar una llamada utilizando los siguientes métodos.
En la pantalla de menú, toque [icono] → "Teléfono"→ "Realizar una llamada" → y el elemento deseado de la lista siguiente.

Elemento	Finalidad
Búsqueda de puntos de interés*	Realiza una llamada al punto de interés buscado. Para obtener más información sobre la búsqueda de puntos de interés, consulte la página 17. Busque el punto de interés y, a continuación, seleccione "Llamar" en la pantalla confirmación de punto de interés.
Marcación por voz	Realiza una llamada utilizando la función de marcación por voz del teléfono móvil (en caso de que esté disponible). Para obtener más información, consulte el manual del teléfono móvil.

* *Sólo está disponible si el número de teléfono está registrado.*

Recepción de llamadas

Con la unidad conectada al teléfono móvil, puede recibir una llamada en cualquier estado.
La siguiente pantalla indica, junto con el timbre, que se está recibiendo una llamada.



* *Sólo aparece si está almacenado en la agenda telefónica.*

1 Toque .
Comienza la conversación manos libres.
Para obtener más información sobre las operaciones durante una llamada, consulte la página 51.

Para rechazar una llamada, toque .
Para ajustar el volumen de la función manos libres, toque –/+.

Operaciones durante una llamada

Podrá realizar distintas operaciones desde la siguiente pantalla de llamada en curso que aparece durante una llamada.



* *Sólo aparece si está almacenado en la agenda telefónica.*

Para ajustar el volumen de la función manos libres

Toque –/+.

Exhibición del mapa

1 Toque VOICE/POS.

Aparecen el mapa y las instrucciones de ruta (en caso de que se estén ejecutando), con el ícono en el extremo derecho.

Para volver a la pantalla de llamada en curso, toque .
Para mostrar la pantalla de menú, toque MENU.

continúa en la página siguiente ↓

Transferencia de la llamada actual a un teléfono móvil

Puede transferir la llamada actual a un teléfono móvil, por ejemplo, si quiere salir del auto sin finalizar la llamada.

1 Seleccione "Utilizar teléfono móvil" en la pantalla de llamada en curso y, a continuación, seleccione "Aceptar".
La llamada se transfiere al teléfono móvil y el mapa y las instrucciones de ruta (en caso de que se estén ejecutando), se muestran con el ícono en el extremo derecho.

Para transferir nuevamente la llamada manos libres, toque , "Utilizar manos libres" y luego "Aceptar".
Para mostrar la pantalla de menú, toque MENU.

Introducción de números

Es posible que deba introducir números durante una llamada (por ejemplo, para reenviar una llamada).

1 Seleccione "Introducir números" en la pantalla de llamada en curso.
Aparece la pantalla de entrada numérica.

2 Introduzca el número.

Finalización de una llamada

1 Toque en la pantalla de llamada en curso.

Administración de datos de llamada

Es posible administrar los datos de llamada de “Llamadas recientes” y de la “Agenda telefónica”.

Llamadas recientes

Puede eliminar el historial de “Llamadas recientes”.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Teléfono”.**

2 **Seleccione “Realizar una llamada” y, a continuación, “Llamadas recientes”.**

3 **Seleccione “Eliminar”.**

4 **Seleccione el elemento que desee eliminar.**
Para eliminar todos los elementos, seleccione “Todos”.
Para quitar la selección de todos los elementos, toque “Borrar”.

5 **Seleccione “Finalizado” y, a continuación, “Aceptar”.**
Se eliminan los elementos seleccionados.

Agenda telefónica

La unidad puede recibir los datos de la agenda telefónica del teléfono móvil o eliminar los datos innecesarios.

Recepción de datos de la agenda telefónica del teléfono móvil

La unidad puede recibir hasta 500 contactos de la agenda telefónica del teléfono móvil.

Antes de comenzar, verifique que la unidad esté conectada a un teléfono móvil.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Teléfono”.**

2 **Seleccione “Recibir agenda telefónica”.**
Aparece la pantalla de confirmación.

3 **Seleccione “Aceptar”.**
Deberá realizar las operaciones pertinentes en el teléfono móvil.
Para obtener más información, consulte el manual del teléfono móvil.

4 **Seleccione “Finalizado” para terminar.**
La agenda telefónica se transfiere a la unidad.

Para continuar recibiendo los datos de la agenda telefónica, seleccione “Continuar” en lugar de “Finalizado” en el paso 4 anterior.

continúa en la página siguiente ↓

Eliminación de datos

Puede eliminar datos innecesarios de la agenda telefónica de esta unidad.

1 **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Teléfono”.**

2 **Seleccione “Agenda telefónica” y, a continuación, “Eliminar”.**

3 **Seleccione el contacto que desee eliminar.**
Para eliminar todos los contactos, seleccione “Todos”.
Para cancelar la selección de todos los contactos, toque “Borrar”.

4 **Seleccione “Finalizado” y, a continuación, “Aceptar”.**
Se eliminan los contactos seleccionados.

Sugerencia
Al eliminar datos de la agenda telefónica de esta unidad, no se elimina ningún dato del teléfono móvil, incluso cuando conecte la unidad al teléfono móvil (los datos no se sincronizarán).

Reproducción de audio (sólo para el modelo NV-U94T)

Puede escuchar archivos de audio almacenados en un "Memory Stick Duo" insertado en la unidad.

Tipos de archivos de audio compatibles

- **Formato de archivo**
  MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3), AAC (Advanced Audio Coding)
- **Extensión de los archivos**
  MP3: .mp3
  AAC: .mp4, .m4a, .3gp
- **Frecuencia de muestreo**
  MP3: 32, 44,1, 48 kHz
  AAC: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
- **Velocidad de bits**
  MP3: de 32 a 320 kbps
  AAC: de 16 a 320 kbps

Transferencia de archivos de audio

Es posible transferir archivos de audio a un "Memory Stick Duo" insertado en la unidad mediante el Explorador de Windows.

1. **Inserte un "Memory Stick Duo" en la unidad.**
2. **Encienda la computadora e inicie Windows.**
3. **Conecte la unidad a la computadora mediante el cable USB.**
4. **Abra "Mi PC" y, a continuación, "Disco extraíble" en su computadora.**
5. **Cree una carpeta con el nombre "MUSIC" en el primer nivel.**
6. **Arrastre los archivos de audio y suéltelos en la carpeta "MUSIC".**

Sugerencia
También puede crear una nueva carpeta dentro de la carpeta "MUSIC", y arrastrar y soltar los archivos de audio a esta nueva carpeta. No obstante, tenga en cuenta que solamente se reconocerán las carpetas del primer nivel de la carpeta "MUSIC".

Escucha de audio

1 En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, "Audio".

Aparece la pantalla de reproducción de audio y se inicia la reproducción de los archivos de audio del "Memory Stick Duo".

Controles de reproducción de audio



❶ Permite salir del reproductor de audio.
❷ Permite seleccionar un archivo de la lista (página 57).
❸ Permite pasar al principio del archivo anterior o actual.
❹ Permite iniciar o pausar la reproducción.
❺ Permite pasar al principio del archivo siguiente.
❻ Permite ajustar el volumen de reproducción de audio.

Con Gesture Command

En la pantalla de reproducción de audio, dibuje uno de los trazos de comando:

– Reproducir o pausar: ●
– Pasar al principio del archivo anterior o actual: ←
– Pasar al principio del archivo siguiente: →
– Pasar a la carpeta anterior: ↓
– Pasar a la carpeta siguiente: ↑

continúa en la página siguiente ↓

Selección de un archivo de audio de la lista

Puede seleccionar un archivo de audio de la lista para reproducirlo.

1 En la pantalla de reproducción de audio, seleccione "Lista".
Aparece la lista de carpetas o archivos.
Para pasar al nivel superior, toque .

2 Seleccione la carpeta o el archivo deseado.
Si selecciona una carpeta, seleccione el archivo deseado a continuación.
Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

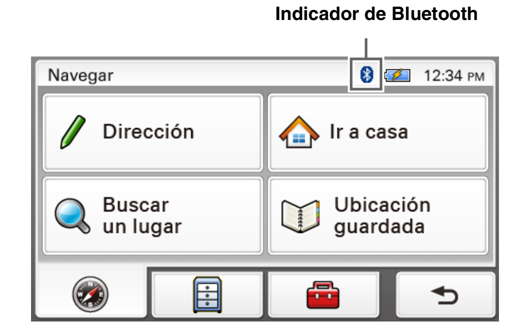
Para cambiar a la pantalla de reproducción de audio desde la lista de archivos de audio, seleccione "En reproducción".

Transmisión de audio a través de Bluetooth

Es posible escuchar archivos de audio a través del sistema de audio del automóvil, si este es compatible con la tecnología Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Acerca de la indicación de estado de Bluetooth

El estado de Bluetooth se puede verificar mediante el indicador del menú principal.



Indicador	Estado
Ninguno	La señal Bluetooth está desactivada. Deberá activar la señal para establecer la conexión.
	La señal está activada, pero no existe ninguna unidad de audio de automóvil conectada. La unidad puede detectarse y está lista para establecer una conexión.
	La señal está activada y existe una unidad de audio de automóvil conectada. La unidad está lista para realizar la transmisión.
	La señal se encuentra activada y se está realizando la transmisión.

continúa en la página siguiente ↓

Preparación

Para realizar la transmisión de audio, primero debe sincronizar esta unidad y la unidad de audio del automóvil.
Antes de comenzar, asegúrese de activar la señal Bluetooth tanto en esta unidad (página 44) como en la unidad de audio del automóvil.

1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Bluetooth”.

2 Seleccione “Nuevo registro”.
Aparecerá un mensaje que le solicitará que defina la unidad de audio del automóvil como detectable.

3 Seleccione “Aceptar”.
Una vez finalizada la búsqueda, aparecerá la lista de dispositivos detectados.
Para ordenarlos por dirección, seleccione “Dirección”.
Para ordenarlos por nombre, seleccione “Nombre”.*
** Si el nombre no está disponible, aparecerá la dirección en su lugar.*

4 Seleccione la unidad de audio de automóvil que desea registrar.
Comienza la sincronización.

5 Introduzca la clave de acceso.
Realice la misma operación en la unidad de audio del automóvil.
Aparecerá un mensaje que indica que la sincronización se ha completado.

Para obtener información general acerca de la función Bluetooth, consulte “Llamadas manos libres Bluetooth (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)” en la página 43.

Sugerencia
Para realizar la sincronización, también puede buscar esta unidad desde la unidad de audio del automóvil. Para obtener más información, consulte el manual de la unidad de audio del automóvil.

Escucha de audio a través del sistema de audio del automóvil

Antes de comenzar, baje el volumen de la unidad de audio del automóvil.

1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Bluetooth”.

2 Seleccione “Seleccionar salida de audio”.

3 Seleccione la unidad de audio del automóvil de la lista.
La unidad se conecta a la unidad de audio de automóvil seleccionada.

4 Inicie la reproducción de los archivos de audio.
El sonido de reproducción se emite a través del sistema de audio del automóvil.

5 Ajuste el volumen en la unidad de audio del automóvil.

Para restablecer la emisión a través de esta unidad
En el paso 3 anterior, seleccione “Altavoz interno” en la lista.

Ajustes de audio

Se pueden configurar los siguientes ajustes de audio.

En la lista de carpetas o archivos de audio, seleccione “Ajustes” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Modo reproducción	Permite repetir el archivo actual, todos los archivos de la carpeta actual o todos los archivos de un “Memory Stick Duo”: “Repetir contenido único”, “Repetir carpeta”, “Repetir todo”.
Índice de transf. de audio (A2DP)	Permite seleccionar la velocidad de transferencia de audio a través de Bluetooth para priorizar la calidad o la estabilidad del sonido.

Reproducción de video (sólo para el modelo NV-U94T)

Puede ver archivos de video almacenados en un "Memory Stick Duo" insertado en la unidad.

Tipos de archivos de video compatibles

- **Formato de archivo**
  MP4 (MPEG-4 Simple Profile)
- **Extensión de los archivos**
  .mp4
- **Velocidad de fotogramas**
  15 fps
- **Velocidad de bits**
  384 kbps
- **Resolución**
  QVGA (320 × 240)

Transferencia de archivos de video

Es posible transferir archivos de video a un "Memory Stick Duo" insertado en la unidad mediante el Explorador de Windows.

1. **Inserte un "Memory Stick Duo" en la unidad.**
2. **Encienda la computadora e inicie Windows.**
3. **Conecte la unidad a la computadora mediante el cable USB.**
4. **Abra "Mi PC" y, a continuación, "Disco extraíble" en su computadora.**
5. **Cree una carpeta con el nombre "VIDEO" en el primer nivel.**
6. **Arrastre los archivos de video y suéltelos en la carpeta "VIDEO".**

Sugerencia
También puede crear una nueva carpeta dentro de la carpeta "VIDEO", y arrastrar y soltar los archivos de video a esta nueva carpeta. No obstante, tenga en cuenta que solamente se reconocerán las carpetas del primer nivel de la carpeta "VIDEO".

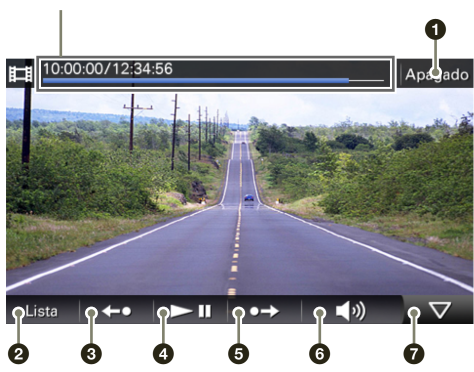
Visualización de videos

1 En la pantalla de menú, toque [icon] y, a continuación, "Video".
Aparece la pantalla de reproducción de video y se inicia la reproducción de los archivos de video del "Memory Stick Duo".

Controles de reproducción de video

Toque la pantalla si no aparecen los controles de reproducción de video.

Tiempo transcurrido/tiempo total
Barra de progreso



❶ Permite salir del reproductor de video.
❷ Permite seleccionar un archivo de la lista (página 63).
❸ Permite retroceder ligeramente.
❹ Permite iniciar o pausar la reproducción.
❺ Permite avanzar ligeramente.
❻ Permite ajustar el volumen de reproducción de video.
❼ Permite ocultar los controles de reproducción.

Con Gesture Command
En la pantalla de reproducción de video, dibuje uno de los trazos de comando:
– Reproducir o pausar (sólo cuando se muestran los controles de reproducción): ●
– Pasar al principio del archivo anterior o actual: ←
– Pasar al principio del archivo siguiente: →
– Pasar a la carpeta anterior: ↓
– Pasar a la carpeta siguiente: ↑

continúa en la página siguiente ↓

Selección de un archivo de video de la lista

Puede seleccionar un archivo de video de la lista para reproducirlo.

1 En la pantalla de reproducción de video, seleccione "Lista".
Aparece la lista de carpetas o archivos.
Para pasar al nivel superior, toque .

2 Seleccione la carpeta o el archivo deseado.
Si selecciona una carpeta, seleccione el archivo deseado a continuación.
Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

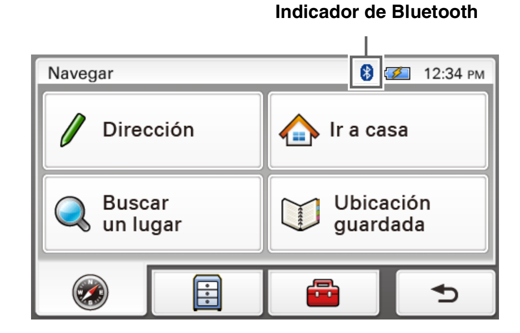
Para cambiar a la pantalla de reproducción de video desde la lista de archivos de video, seleccione "En reproducción".

Transmisión de sonido de video a través de Bluetooth

Al reproducir archivos de video, el sonido de reproducción puede emitirse desde el sistema de audio del automóvil si este es compatible con la tecnología Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Acerca de la indicación de estado de Bluetooth

El estado de Bluetooth se puede verificar mediante el indicador del menú principal.



Indicador	Estado
Ninguno	La señal Bluetooth está desactivada. Deberá activar la señal para establecer la conexión.
	La señal está activada, pero no existe ninguna unidad de audio de automóvil conectada. La unidad puede detectarse y está lista para establecer una conexión.
	La señal está activada y existe una unidad de audio de automóvil conectada. La unidad está lista para realizar la transmisión.
	La señal se encuentra activada y se está realizando la transmisión.

continúa en la página siguiente ↓

Preparación

Para realizar la transmisión de sonido de video, primero debe sincronizar esta unidad y la unidad de audio del automóvil.
Antes de comenzar, asegúrese de activar la señal Bluetooth tanto en esta unidad (página 44) como en la unidad de audio del automóvil.

1. **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Bluetooth”.**
2. **Seleccione “Nuevo registro”.**
   Aparecerá un mensaje que le solicitará que defina la unidad de audio del automóvil como detectable.
3. **Seleccione “Aceptar”.**
   Una vez finalizada la búsqueda, aparecerá la lista de dispositivos detectados.
   Para ordenarlos por dirección, seleccione “Dirección”.
   Para ordenarlos por nombre, seleccione “Nombre”.*
   * *Si el nombre no está disponible, aparecerá la dirección en su lugar.*
4. **Seleccione la unidad de audio de automóvil que desea registrar.**
   Comienza la sincronización.
5. **Introduzca la clave de acceso.**
   Realice la misma operación en la unidad de audio del automóvil.
   Aparecerá un mensaje que indica que la sincronización se ha completado.

Para obtener información general acerca de la función Bluetooth, consulte “Llamadas manos libres Bluetooth (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)” en la página 43.

Sugerencia
Para realizar la sincronización, también puede buscar esta unidad desde la unidad de audio del automóvil. Para obtener más información, consulte el manual de la unidad de audio del automóvil.

Escucha del sonido de video a través del sistema de audio del automóvil

Antes de comenzar, baje el volumen de la unidad de audio del automóvil.

1. **En la pantalla de menú, toque [icono] y, a continuación, “Bluetooth”.**
2. **Seleccione “Seleccionar salida de audio”.**
3. **Seleccione la unidad de audio del automóvil de la lista.**
   La unidad se conecta a la unidad de audio de automóvil seleccionada.
4. **Inicie la reproducción de los archivos de video.**
   El sonido de reproducción se emite a través del sistema de audio del automóvil.
5. **Ajuste el volumen en la unidad de audio del automóvil.**

Para restablecer la emisión a través de esta unidad

En el paso 3 anterior, seleccione “Altavoz interno” en la lista.

Ajustes de video

Se pueden configurar los siguientes ajustes de video.

En la lista de carpetas o archivos de video, seleccione “Ajustes” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Tamaño de pantalla	Permite seleccionar el tamaño de la pantalla.
Modo reproducción	Permite repetir el archivo actual, todos los archivos de la carpeta actual o todos los archivos de un “Memory Stick Duo”: “Repetir contenido único”, “Repetir carpeta”, “Repetir todo”.
Sincronización de labios (A2DP)	Permite reducir el retardo entre la imagen y el sonido durante la transmisión del sonido de video a través de Bluetooth.
Índice de transf. de audio (A2DP)	Permite seleccionar la velocidad de transferencia de audio a través de Bluetooth para priorizar la calidad o la estabilidad del sonido.

Reproducción de fotografías

Puede ver archivos de fotografía almacenados en un “Memory Stick Duo” insertado en la unidad.

Inserte en la unidad un “Memory Stick Duo” que contenga archivos de fotografías tomadas con una cámara digital de imágenes fijas de Sony.

Tipos de archivos de fotografía compatibles

- **Formato de archivo**
  JPEG
- **Extensión de los archivos**
  .JPG
- **Número de píxeles**
  12 megapíxeles como máximo

Visualización de fotografías

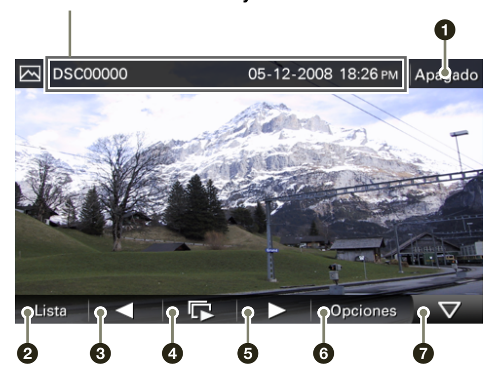
1 **En la pantalla de menú, toque [icon] y, a continuación, “Fotografía”.**
Aparece la lista de carpetas o archivos.
Para pasar al nivel superior, toque [icon].
Para mostrar los archivos como imágenes en miniatura, seleccione “Miniaturas”.

2 **Seleccione la carpeta o el archivo deseado.**
Si selecciona una carpeta, seleccione el archivo deseado a continuación.
Aparece la pantalla de reproducción de fotografías con el archivo de fotografía seleccionado.

continúa en la página siguiente ↓

Controles de reproducción de fotografías

Toque la pantalla si no aparecen los controles de reproducción de fotografías.



❶ Permite salir del navegador de fotografías.
❷ Permite seleccionar un archivo de la lista.
❸ Permite pasar al archivo anterior.
❹ Permite iniciar la presentación de diapositivas.
❺ Permite pasar al archivo siguiente.
❻ Permite abrir el menú de opciones de reproducción de fotografías.
❼ Permite ocultar los controles de reproducción.

Con Gesture Command
En la pantalla de reproducción de fotografías, dibuje uno de los trazos de comando:
– Iniciar la presentación de diapositivas (sólo cuando se muestran los controles de reproducción): ●
– Pasar al archivo anterior: ←
– Pasar al archivo siguiente: →
– Pasar a la carpeta anterior: ↓
– Pasar a la carpeta siguiente: ↑

Menú de opciones de reproducción de fotografías

Existen las siguientes opciones de reproducción de fotografías disponibles.
Seleccione “Opciones” en la barra de herramientas y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
Hacia la derecha	Permite girar la fotografía actual hacia la derecha en intervalos de 90 grados.
Hacia la izquierda	Permite girar la fotografía actual hacia la izquierda en intervalos de 90 grados.

Ajustes de fotografía

Se pueden configurar los siguientes ajustes de fotografía.

En la lista de archivos de fotografía, seleccione “Ajustes” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Intervalo de reproducción	Permite ajustar el intervalo de la presentación de diapositivas.
Repetir	Permite repetir la presentación de diapositivas.
Intervalo de presentación de diapositivas	Permite reproducir la presentación de diapositivas de todos los archivos de fotografía de un “Memory Stick Duo” o de la carpeta seleccionada actualmente.
Orden de archivo	Ordena los archivos de fotografía por la fecha de toma o por el nombre.

Ajustes

El menú de ajustes incluye las siguientes categorías.

Ajustes de creación de la ruta

Se pueden configurar los siguientes ajustes de creación de la ruta.

En la pantalla de menú, toque [icono] → “Creación de la ruta” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Creación de la ruta (página 30)	Permite abrir la pantalla de creación de la ruta para establecer un itinerario.
Simulación	Permite simular la última ruta.

Ajustes de la libreta de direcciones

Se pueden configurar los siguientes ajustes de la libreta de direcciones.

En la pantalla de menú, toque [icono] → "Libreta de direcciones" → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Editar elemento	Edita la entrada de la libreta de direcciones. Seleccione el grupo, y, a continuación, uno de los siguientes elementos. – Una entrada de la lista: Permite abrir la pantalla en la que se puede eliminar una entrada o modificar el ajuste de nombre, grupo, teléfono, ícono o sonido. – "Mover": Categoriza las entradas en otro grupo. Seleccione las entradas que desea mover → "Mover a" → el grupo nuevo → "Aceptar". – "Eliminar": Permite eliminar una o varias entradas. Seleccione las entradas que desee eliminar → "Finalizado" → "Aceptar".
Editar grupos	Permite editar los ajustes de grupo. – "Grupo nuevo": Permite crear un grupo nuevo. – "Cambiar el orden de los grupos": Permite cambiar el orden de los grupos. Seleccione el grupo → [icono]/[icono] → "Finalizado". – "Editar nombre del grupo": Permite cambiar el nombre del grupo. – "Eliminar grupo": Permite eliminar el grupo y todas sus entradas.
Crear copia de seguridad	Permite crear una copia de seguridad de los datos de la libreta de direcciones en un "Memory Stick Duo".
Restaurar libreta de direcciones	Permite restablecer los datos de la libreta de direcciones almacenados en un "Memory Stick Duo".
Importar elementos	Permite importar las entradas de la libreta de direcciones almacenadas en un "Memory Stick Duo". Seleccione el archivo en el "Memory Stick Duo" → todas las entradas o entradas individuales → "Aceptar" → "Aceptar".
Exportar elementos	Permite exportar las entradas de la libreta de direcciones y almacenarlas en un "Memory Stick Duo". Seleccione el grupo → entradas → "Finalizado" → "Finalizado" → "Finalizado", seleccione o cree un archivo y, a continuación, seleccione → "Aceptar" → "Aceptar".

Configuración básica

Se pueden configurar los siguientes ajustes relacionados con el sistema.

En la pantalla de menú, toque [icono] → "General" → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Volumen (Sonido de funcionamiento)	Permite prestablecer el nivel de volumen del sonido de funcionamiento de la pantalla táctil: "Nivel 3", "Nivel 2", "Nivel 1", "Apagado".
Unidad de medida de longitud	Permite seleccionar la unidad de distancia: "Kilómetros", "Millas".
Formato de hora	Permite seleccionar la indicación del reloj: "12 h (a.m./p.m.)," "24 h".
Zona horaria	Permite ajustar la zona horaria de forma automática o manual.
Seleccionar idioma	Permite seleccionar el idioma de las indicaciones en pantalla.
Pantalla	Permite configurar los ajustes de la pantalla. – "Luminosidad": Permite cambiar automáticamente el brillo de la pantalla o definir el brillo para el día o la noche: "Automático", "Día", "Noche". El nivel de brillo para el día y la noche se puede ajustar manualmente. – "Calibración de la pantalla táctil": Permite calibrar la pantalla táctil cuando la función de selección táctil está fuera de las marcas correspondientes. Toque los puntos que aparecen en pantalla en la secuencia indicada.
Introducir dirección de casa	Permite registrar la dirección de su casa. – "Dirección": Se ajusta desde el menú de navegación. Para obtener más información sobre cómo introducir la dirección, consulte "Búsqueda por dirección" en la página 15. – "Mapa": Permite seleccionar un punto en el mapa. Para obtener más información sobre cómo seleccionar un punto en el mapa, consulte "Modo de desplazamiento del mapa" en la página 27.
Iniciar asistente de configuración	Permite configurar los ajustes básicos con la ayuda del asistente (es decir, vuelve a iniciar el asistente de configuración).

continúa en la página siguiente ↓

Elemento	Finalidad
Horario de verano	Permite ajustar el horario de verano de manera automática mediante GPS o de manera manual. – "Automático": Permite realizar la actualización automáticamente mediante GPS. – "Manual (+1 h)"/"Manual (+30 min)": El ajuste se realiza manualmente. – "Apagado": Horario estándar.
Tema de interfaz gráfica de usuario	Permite seleccionar el tema de color de las pantallas de menú.
Ahorro de energía (pantalla apagada)	Permite apagar la pantalla automáticamente después de varios minutos de inactividad: "Encendido", "Apagado".
Estilo de teclado (página 11)	Permite seleccionar el tipo de teclado: "QWERTY + 123", "QWERTY", "ABC".
Bloqueo de contraseña	Permite bloquear la unidad mediante una contraseña numérica de 4 dígitos que impida el acceso no autorizado: "Encendido", "Apagado". Una vez activada esta función, deberá introducir la contraseña cada vez que encienda la unidad. Para activarla, seleccione "Encendido", introduzca la contraseña, vuelva a introducirla a modo de confirmación y, a continuación, seleccione "Aceptar". Para desactivarla, seleccione "Apagado", introduzca la contraseña y, a continuación, seleccione "Aceptar".
Cambiar contraseña	Permite cambiar la contraseña que bloquea la unidad. Introduzca la contraseña actual, introduzca la nueva contraseña y, a continuación, vuelva a introducir la nueva contraseña.
Restablecer ajustes de fábrica	Permite restablecer los valores predeterminados.
Información del producto	Permite ver el número de identificación y el estado (conexión de la base, etc.) de la unidad.
Estado del GPS (página 14)	Permite ver información completa acerca del estado del GPS.
Versión del firmware	Permite ver la versión del firmware.

continúa en la página siguiente ↓

Elemento	Finalidad
Información del Memory Stick	Permite ver información sobre el "Memory Stick Duo" que está insertado actualmente como, por ejemplo, el espacio libre y el espacio utilizado, o formatear el "Memory Stick Duo". Para formatear, seleccione "Formato" → "Aceptar" varias veces.
Modo demostración	– "Demostración automática": Permite iniciar la demostración automáticamente después de varios minutos de inactividad: "Encendido", "Apagado". – "Iniciar demostración": Permite comenzar la demostración.
Favoritos (página 42)	Permite registrar destinos en Favoritos.
Registro de puntos	– "Almacenar registro de puntos": Permite registrar su posición a intervalos regulares durante el manejo, y almacenar los datos en un "Memory Stick Duo" insertado en la unidad para utilizar la información posteriormente en una computadora, etc. – "Elim. todos los registros de puntos": Permite eliminar todos los registros de puntos almacenados en un "Memory Stick Duo".

Ajustes del mapa

Se pueden configurar los siguientes ajustes de la pantalla del mapa.

En la pantalla de menú, toque [icono] → “Mapa” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Vista de navegación	Permite seleccionar la vista de mapa predeterminada. – “2D”: Vista aérea. – “3D” (nivel 1): Vista de la antena (ángulo amplio). – “3D” (nivel 2): Vista de la antena (ángulo medio). – “3D” (nivel 3): Vista de la antena (ángulo bajo).
Orientación del mapa	Permite seleccionar la orientación predeterminada del mapa 2D. – “Seguir dirección viaje”: Hacia arriba. – “Siempre norte”: Hacia el norte.
Color del mapa	Permite seleccionar los esquemas de colores del mapa para el día y la noche.
Cambio automático de color de mapa	Permite cambiar automáticamente el esquema de colores del mapa.
Escala predeterminada (página 9)	Permite predefinir la escala del mapa para ajustarla mediante círculos dibujados en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario con la función Gesture Command.
Icono de punto de referencia	Muestra íconos de punto de referencia en el mapa. Los ajustes se pueden configurar de forma independiente para cada instalación.
Puntos recorridos	Muestra los puntos recorridos en el mapa: “Encendido”, “Apagado”.
Eliminar puntos recorridos	Elimina los puntos recorridos del mapa.
Icono de libreta de direcciones	Muestra los íconos de entrada de libreta de direcciones en el mapa: “Encendido”, “Apagado”.
Botón TMC siempre visible (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)	Permite visualizar siempre el ícono de tráfico en el mapa: “Encendido”, “Apagado”.
Anchura de la carretera	Permite seleccionar la anchura de la carretera que se exhibe en el mapa: “Anchura”, “Estándar”.

continúa en la página siguiente ↓

Elemento	Finalidad
Tamaño de fuente	Permite seleccionar el tamaño de las fuentes que aparecen en el mapa: “Grande”, “Mediano”, “Pequeño”.
Tamaño de los iconos	Permite seleccionar el tamaño de los íconos que aparecen en el mapa: “Grande”, “Mediano”, “Pequeño”.
Desplazar y acercar	Permite alejar el mapa/ajustar la escala al desplazar: “Encendido”, “Apagado”.
Velocidad y dirección del automóvil	Permite mostrar la velocidad y la dirección actuales en el mapa cuando no se están utilizando las instrucciones de ruta: “Encendido”, “Apagado”.
Versión del mapa	Permite ver la versión del mapa actual.

Ajustes del perfil de la ruta

Se pueden configurar los siguientes ajustes del perfil de la ruta.

En la pantalla de menú, toque [icon] → "Perfil de la ruta" → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Ferry	Permite utilizar ferries o evitarlos salvo que no quede otra alternativa: "Permitir", "Evitar".
Carriles para autos compartidos	Permite utilizar carriles para vehículos compartidos o evitarlos salvo que no quede otra alternativa: "Permitir", "Evitar".
Información de tráfico (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)	Permite calcular una ruta alternativa cuando se reciben mensajes de tráfico: "Usar", "No usar".
Historial de manejo	Permite utilizar el historial de manejo en el cálculo de la ruta: "Usar", "No usar".
Condición de cálculo	Permite establecer las condiciones de cálculo de la ruta.

Ajustes de instrucciones de ruta

Se pueden configurar los siguientes ajustes de instrucciones de ruta.

En la pantalla de menú, toque [icon] → "Guía" → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Volumen (Guía)	Permite prestablecer el nivel de volumen de las instrucciones de voz: "Nivel 3", "Nivel 2", "Nivel 1", "Apagado".
Advertencia de voz (incorporación)	Permite activar la advertencia de audio sobre la incorporación: "Encendido", "Apagado".
Zoom automático	Aleja el mapa automáticamente al conducir por carretera: "Encendido", "Apagado".
Ampliar intersección	Muestra la vista ampliada de una intersección: "Encendido", "Apagado".
Seleccionar voz	Permite seleccionar el tipo de instrucciones de voz. Para obtener detalles sobre cómo importar datos de instrucciones de voz de la computadora, consulte "Administración de datos de las instrucciones de voz" en la página 84. Para seleccionar el elemento deseado, seleccione el elemento → "Finalizado". Para eliminar el elemento, seleccione el elemento que desea eliminar → "Eliminar" → "Aceptar".

Ajustes de Bluetooth (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)

Se pueden configurar los siguientes ajustes de Bluetooth.

En la pantalla de menú, toque [icono] → "Bluetooth" → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Mis dispositivos	Permite ver la lista de dispositivos Bluetooth registrados o eliminar el registro. Para eliminar el registro, seleccione "Eliminar" → los dispositivos que desea eliminar → "Finalizado" → "Aceptar".
Nuevo registro (página 44)	Permite sincronizar la unidad y el dispositivo Bluetooth.
Señal Bluetooth (página 44)	Permite activar la señal Bluetooth: "Encendido", "Apagado".
Información de dispositivo Bluetooth	Permite ver la información de esta unidad como, por ejemplo, el nombre, la dirección o el perfil compatible, y editar el nombre de la unidad. Para editar el nombre de la unidad, seleccione "Editar" y, a continuación, introduzca el nuevo nombre.
Seleccionar salida de audio (página 59 y página 65) (sólo para el modelo NV-U94T)	Permite seleccionar la unidad de audio del automóvil para la transmisión de sonido de audio/video a través de Bluetooth.

Ajustes del teléfono (sólo para el modelo NV-U94T/U74T)

Se pueden configurar los siguientes ajustes del teléfono.

En la pantalla de menú, toque [icono] → “Teléfono” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
Seleccionar teléfono (página 46)	Permite seleccionar el teléfono móvil que se conectará para las llamadas manos libres o la transferencia de la agenda telefónica.
Recibir agenda telefónica (página 53)	Permite recibir los datos de la agenda telefónica del teléfono móvil.
Volumen (Timbre)	Permite preajustar el volumen del timbre.
Editar tel.casa/marcación rápida	Permite preajustar o editar números de teléfono en las memorias “M1”/“M2”/“M3”/ “Casa”. – “Nueva entrada”: Permite registrar el número de teléfono y el nombre.*1 – “Editar”: Permite modificar el número de teléfono y el nombre.*1 – “Copiar de la agenda telefónica”: Permite registrar el número de teléfono copiado de la agenda telefónica.*2 – “Borrar”: Permite eliminar el registro de los preajustes seleccionados.
Cancelación de ruido/eco	Permite reducir el eco y los ruidos en las conversaciones telefónicas. Seleccione “Modo 1” normalmente. Seleccione “Modo 2” si la calidad del sonido no es satisfactoria.

*1 *El nombre de “Casa” no se puede modificar.*
*2 *Sólo está disponible si los datos existen en la agenda telefónica.*

Utilización de software de aplicación para computadora

Es posible instalar el software de aplicación en la computadora. El software permite administrar distintos datos para su uso en la unidad.

Requisitos del sistema

Computadora

- Equipos compatibles con IBM PC/AT
- Puerto USB

Sistema operativo

- Microsoft Windows 2000 Professional con Service Pack 4 (o posterior)
- Microsoft Windows XP Home Edition/Professional con Service Pack 3 (o posterior)
- Microsoft Windows XP Media Center Edition/Media Center Edition 2004/Media Center Edition 2005
- Microsoft Windows Vista Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate con Service Pack 1 (o posterior)

Monitor

Color de alta resolución (16 bits) o más, con 800 × 600 puntos o más

Otros

Conexión a Internet para la descarga de datos y asistencia técnica

Notas

- *No se admiten los siguientes entornos de sistema.*
  - *Computadoras tipo PC que no sean IBM como, por ejemplo, Macintosh, etc.*
  - *Computadoras montadas a mano*
  - *Computadoras con sistema operativo actualizado*
  - *Entorno de varios monitores*
  - *Entorno de reinicio múltiple*
- *Según el estado de la computadora, es posible que no se pueda utilizar el software a pesar de contar con el entorno recomendado.*

Instalación del software

1. **Visite http://esupport.sony.com/**
2. **Introduzca su número de modelo (p. ej., NV-U94T) y, a continuación, haga clic en "Continue" (Continuar).**
3. **Seleccione "Drivers" (Controladores) y, a continuación, "nav-u tool" para descargar el software.**
4. **Siga las instrucciones del sitio web y complete la instalación.**

Conexión de la unidad a la computadora

1. **Encienda la unidad y la computadora.**
2. **Conecte la unidad a la computadora mediante el cable USB.**

Nota
Mientras utiliza el software o transfiere datos, no:
– desconecte el cable USB.
– apague o reinicie la unidad.
– apague la computadora, no la coloque en el modo de espera ni la reinicie.

Desconexión

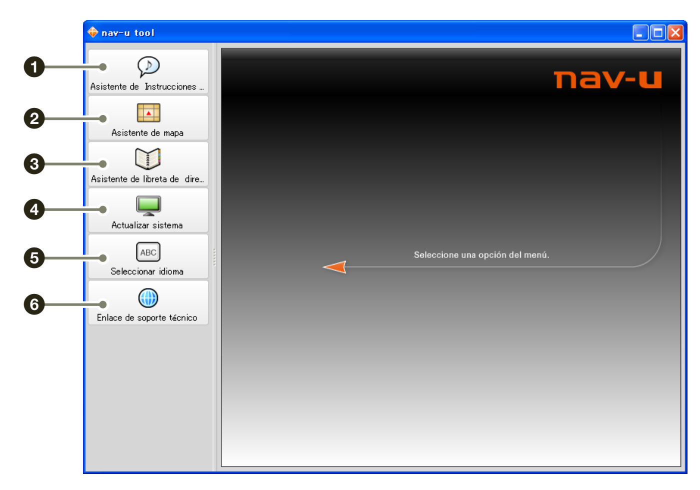
Después de utilizar el software o de completar la transferencia, cierre el software y, a continuación, desconecte el cable USB.

Inicio del software

1 Inicie el software.

Haga clic en “Inicio” y, a continuación, seleccione “(Todos los) Programas” → “nav-u tool” → “nav-u tool”.

Aparece el menú principal.



❶ Para administrar los datos de las instrucciones de voz (página 84).
❷ Para administrar los datos del mapa (página 85).
❸ Para administrar los datos de la libreta de direcciones (página 86).
❹ Para actualizar el firmware (página 88).
❺ Para seleccionar el idioma de las indicaciones en pantalla del software.
❻ Para acceder al sitio web de soporte técnico de Sony.

Administración de datos de las instrucciones de voz

Puede transferir los datos de las instrucciones de voz de la computadora a la unidad mediante el software.
Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

También puede transferir los datos al "Memory Stick Duo" instalado en la unidad.

1 **Seleccione "Asistente de Instrucciones de voz".**
Si los datos de instrucciones de voz de su computadora no aparecen, seleccione "Examinar" y, a continuación, indique la ubicación de los datos en la computadora.

2 **Seleccione la unidad correspondiente a la unidad/"Memory Stick Duo".**

3 **En la lista, marque las casillas de verificación de los datos de instrucciones de voz que desea transferir, luego, seleccione ➔.**
Se inicia la transferencia.

4 **Seleccione "Aceptar".**
Los datos de instrucciones de voz se transfieren a la unidad/"Memory Stick Duo".
Para obtener más información sobre cómo seleccionar los datos transferidos en la unidad, consulte la página 78.

Nota
En el paso 3 anterior, aparecerá un mensaje de advertencia si el espacio libre de la unidad o el "Memory Stick Duo" es insuficiente. Para eliminar datos innecesarios, haga clic en "Aceptar"➔ "Mostrar" en "Disp. de destino"➔ los datos que desea eliminar➔ "Eliminar"➔ "Aceptar"➔ "Aceptar".

Administración de datos del mapa

Puede transferir y reemplazar los datos del mapa en una unidad utilizando el software (por ejemplo, para restaurar los datos del mapa, en caso de que sea necesario).
Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

1. **Seleccione "Asistente de mapa".**
   Si los datos del mapa no aparecen, seleccione "Examinar" y, a continuación, indique la ubicación de los datos.
2. **En la lista, seleccione el mapa que desea transferir y, a continuación ➜.**
   Se inicia la transferencia.
3. **Seleccione "Aceptar".**
   Se reemplaza el mapa de la unidad.

Administración de los datos de la libreta de direcciones

Los datos de la libreta de direcciones de la unidad o de la computadora se pueden administrar mediante el software. Puede transferir o importar los datos de la libreta de direcciones de la unidad o de la computadora.

Edición de los datos de la libreta de direcciones de la computadora

Puede editar los datos de la libreta de direcciones de la computadora mediante el software.

1 **Seleccione "Asistente de libreta de direcciones".**
Si los datos no aparecen en la lista, seleccione "Examinar" y, a continuación, indique la ubicación de los datos.

2 **Seleccione .**

3 **Seleccione el grupo/entrada que desee editar y, a continuación, el menú de edición deseado.**

Seleccione	Para
Añadir	agregar un grupo o entrada nueva.
Editar	editar el grupo o entrada seleccionada.

4 **Seleccione "Aceptar" una vez finalizada la edición.**

5 **Seleccione "Guardar elem.PC".**
Se actualiza la libreta de direcciones de la computadora.

Para eliminar el grupo o entrada

En el paso 3 anterior, seleccione el grupo o entrada que desee eliminar → "Eliminar" → "Aceptar" → "Aceptar".

Edición de los datos de la libreta de direcciones de la unidad

Puede editar los datos de la libreta de direcciones de la unidad mediante el software.
Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

1 **Seleccione "Asistente de libreta de direcciones".**

2 **Seleccione .**
Siga los pasos 3 y 4 de "Edición de los datos de la libreta de direcciones de la computadora" en la página 86 para editar los datos de la libreta de direcciones de la unidad y, a continuación, seleccione "Aplicar a la uni.".

continúa en la página siguiente ↓

Transferencia de datos de la libreta de direcciones de la computadora a la unidad

Puede transferir los datos de la libreta de direcciones de la computadora a la unidad mediante el software.
Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

1 Seleccione “Asistente de libreta de direcciones”.

2 Seleccione [icono] .
Si los datos no aparecen en la lista, seleccione “Examinar” y, a continuación, indique la ubicación de los datos.

3 Marque las casillas de verificación de los grupos/entradas de la computadora.

4 Seleccione “Transferir incluido nombre de grupo.” o “Transferir sólo elementos.”.

5 Seleccione “Transferir”.
Se inicia la transferencia.

6 Seleccione “Aplicar a la uni.” y, a continuación, “Aceptar”.
Los datos de la libreta de direcciones se transfieren a la unidad.

Nota
En el paso 5 anterior, aparecerá un mensaje de advertencia si el espacio libre de la unidad es insuficiente. Elimine de la unidad los datos innecesarios de la libreta de direcciones (página 86).

Transferencia de datos de la libreta de direcciones de la unidad a la computadora

Puede transferir los datos de la libreta de direcciones de la unidad a la computadora mediante el software.
Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

1 Seleccione “Asistente de libreta de direcciones”.

2 Seleccione [icono] .

3 Marque las casillas de verificación de los grupos/entradas de la unidad.

4 Seleccione “Guardar en PC”.
Se inicia la transferencia.

5 Seleccione “Aceptar”.
Los datos de la libreta de direcciones se transfieren a la computadora.

Nota
En el paso 4 anterior, aparecerá un mensaje de advertencia si el espacio libre de la computadora es insuficiente. Elimine los datos innecesarios de la computadora.

Actualización del firmware

Puede actualizar el firmware de la unidad mediante el software.
Para obtener más información, visite el sitio web siguiente:
http://www.sony.com/nav-u/support